

**FLEISCHMANN**  
HO CE 6451



4 005575 064514

Elektronische Zugschlussbe-  
leuchtung für Reisezugwagen  
mit LfP: 282 mm in Verbindung  
mit der Innenbeleuchtung  
6454.

Electronic train rear lighting  
for passenger coach with over-  
all length: 282 mm in conjunc-  
tion with interior lighting  
6454.

Feux de fin de convoi électroni-  
ques pour voitures voyageurs  
avec LfP de 282 mm complé-  
tant la garniture d'éclairage  
intérieur 6454.

Zum Einbau benötigen Sie die komplette Innenbeleuchtung 6454. In der Betriebsanleitung zu 6454 finden Sie die notwendigen Schritte bis einschließlich des Kontaktbügelleinbaus. **Wichtig:** Auf die richtige Lage des eingebauten Lichtleiters achten, da sonst die Schlüssellicht-Leuchtdioden zerstört werden. Schlüsselplatte bitte nur auf die gekennzeichnete Seite (-) des Lichtleiters legen. Den Vorwiderstand in den Lichtleiter klemmen (Fig. 1)

To install, you require the complete interior lighting set 6454. In the operating instructions of the 6454 you will find the necessary steps including how to fit the contact bar. **Important:** Pay attention to the correct situation of the optical fibre, since otherwise the light emitting diodes of the tail light are destroyed. Please put the tail light plate only on the characterized side (-) of the light conductor. Clip the series resistor into the optical fibre (fig. 1).

Il faut disposer, pour ce montage, de toutes les pièces de la garniture 6454. La notice de montage de l'article 6454 vous donne toutes les indications pour ce travail jusque et y compris le montage des émetteurs. **Important:** De la situation correcte du câble fibre optique, insérez-tenir compte, puisque les diodes électroluminescentes de feu arrière sont d'ailleurs détruites. Posez la plaque de feu arrière seulement sur le côté marqué du câble fibre optique. Collez la résistance à la platine (fig. 1).

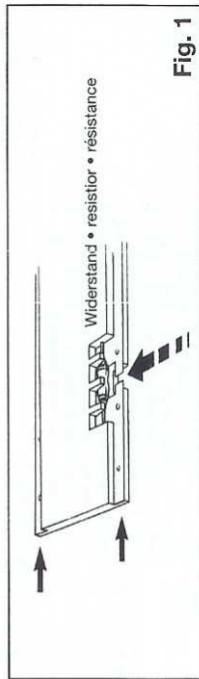


Fig. 1

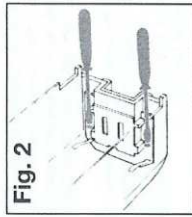


Fig. 2

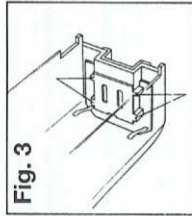


Fig. 3

Die Schlüsselplatte ist über die 4 Haltezapfen des Stirnfensters bis zum Einrasten zu schieben. Mit Schraubendreher oder Pinzette fest eindrücken, bis die Platte hochbar einrastet (Fig. 2). Dazu das Wagengehäuse senkrecht auf eine feste Unterlage stellen. — Press the rear light board over the 4 pins of the face end window until the plate engages audibly (fig. 2). Place perpendicularly to it the car superstructure on a firm document. — Glissez jusqu'à butée, la platine des feux de fin de convoi sur les quatre tenons de fixation des fenêtres d'extrémités. Imprimez fermement avec le tournevis ou les pinces, jusqu'à ce que le plat. s'enclaque à l'oreille (fig. 2). Pour cela placez perpendiculairement la carrosserie de la voiture sur un document ferme.

**Achtung:** Bei der Erstlieferung der InterRegio-Wagen 5175-5178 (nur 2 Haltezapfen) bitte folgen dem in den Anweisungen vorgelassenen Schrittplan abprägen und Schlüsselplatte zwischen Stirnfenster und Wagenkasten einsetzen. Die 2 Haltezapfen des Stirnfensters müssen in die Aussparung der Schlüsselplatte eingreifen. — **Caution:** When the InterRegio carriage 5176-5178 is first delivered, proceed as follows: Press apart the superstructure at the face end window and insert the rear light board between the window and the superstructure. The two holding pins of the window must lock into the recess in the rear light board. — **Attention:** Sur les premières de voitures InterRegio 5176-5178, il faut opérer comme suit: Retirez les fenêtres d'extrémités de la carrosserie et placez la platine des feux de fin de convoi entre la carrosserie et la fenêtre. Les deux tenons de la fenêtre doivent se loger dans les évidements de la platine des feux de fin de convoi.

Wagenkasten aufsetzen und einrasten lassen (siehe in Betriebsanleitung zL 6454). — Fit the superstructure and clip into place (see in operating instructions for 6454). — Remontez la carrosserie et assurez son verrouillage (reportez-vous à la figure de la notice de montage de l'article 6454).

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet wegen funktions- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen und Verschleißgefahr. Gebrauchsanweisung aufbewahren! • Not suitable for children under 3 years of age, because of the sharp edges and points essential for operational and modelling conditions as well as the danger of swallowing. Retain operating instruction! • Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans, au vu des modes d'utilisation, des formes à arêtes vives des modèles et du danger d'absorption. Gardez l'instruction de service. • Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, vanwege functiewaarschuwingen en kanten eigen aan het model en zijn functie en wegens verslijtingsgevaar. Gebruiksaanwijzing bewaren! • Ikke egnet til børn under 3 år, p.g.a. funktions- og modelbetingede skarpe kanter og spidser – kan sluges. Gem vejledningen! • Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni per le particolari strutture del modello ed il suo funzionamento e per il pericolo di soffocamento. Ritenerne l'istruzione per l'uso! • No conveniente para niños menores de 3 años por razón de los puntios y cantos agudos, esenciales para el funcionamiento y el modelado, y el peligro de que sea ingerido. ¡Conserve las instrucciones de servicio!

**CE**  **14 V** ...

**GEFR. FLEISCHMANN**  
**GMBH & CO. KG.**  
**D-90258 NÜRNBERG**

345.0.E Made in Germany  
 Fabrique en Allemagne

21/6451-0102